Porównanie tłumaczeń Ezechiela 23:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A ich imiona to: starszej Ohola,\* a jej siostry Oholiba.\*\* I należały do Mnie,\*\*\* i rodziły synów i córki. A ich imiona to: Samaria – Ohola, a Jerozolima – Oholiba.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Ohola, אָהֳלָה (‘ohola h), czyli: ta, która ma namiot l. kobieta z namiotu (świątynnego), tylko w <x>330 23:4</x>, 5, 36, 44. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Oholiba, אָהֳלִיבָה (‘oholiba h), czyli: mój namiot w niej, tylko w Ez 23: 4, 11, 22, 36, 44. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>30 18:18</x> [↑](#footnote-ref-4)